



MERSİN
2013

XVII. AKDENİZ OYUNLARI
XVIITH MEDITERRANEAN GAMES
XVII. JEUX MÉDITERRANÉENS
ألعاب البحر الأبيض المتوسط الـ 17

2013 MERSİN XVII. AKDENİZ OYUNLARI
KURUMSAL KİMLİK KILAVUZU

2013 MERSİN XVIITH MEDITERRANEAN
GAMES CORPORATE IDENTITY GUIDELINES

XVII JEUX MEDITERRANEENS MERSİN 2013
GUIDE D'IDENTITE CORPORATIVE

دليل الهوية المؤسسية لألعاب
المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣

1.1 Logotype Oranı
Logotype Proportion
Taux du Logotype
أبعاد الشعار

1.2 Logotype Yatay Oranı
Logotype Horizontal Proportion
Taux Horizontal du Logotype
الأبعاد المستقيمة للشعار

1.3 Logotype'in Farklı Ölçeklerde Kullanımı
Usage of Logotype in Different Scales
Utilisation du Logotype dans Différentes Echelles
إستخدام الشعار في قياسات مختلفة

1.4 Gönüllü Logotype
Volunteer Logotypes
Logotype de Bénévole
شعار المتطوع

1.5 Logotype Doğru/Yanlış Kullanımı
Right/Wrong Usage of Logotype
Utilisation Correcte/Incorrecte du Logotype
الإستخدامات الصحيحة/الخاطئة للشعار

1.6 Kurum Kimliği Yazı Karakteri
Typeface of Corporate Identity
Polices de Caractères de l'Identité Corporative
نمط كتابة الهوية المؤسسية

1.7 Kurum Kimliği Yardımcı Yazı Karakteri
Auxiliary Typeface of Corporate Identity
Polices de Caractères Supplémentaires de l'Identité Corporative
نمط الكتابة الإضافي للهوية المؤسسية

1.8 Baskı için Kullanılacak Renk Kodları
Color Codes Which Will be Used For Printing
Codes de Couleur Utilisés Pour l'Impression
رموز الألوان المستخدمة في الطباعة

1.9 Logotype Siyah/Beyaz Kullanımı
Black/White Usage of Logotype
Utilisation du Noir & Blanc du Logotype
الإستخدام الأبيض والأسود للشعار

1.10 Logotype Siyah/Beyaz Zeminde Dışı Kullanım
Female Usage of Logotype on Background
Utilisation du Logotype sur le Fond Noir
إستخدام الشعار على خلفية سوداء

1.11 Bakanlık Logosu ile Ortak Kullanımı
Usage together with the Ministry's Logo
Utilisation Commune avec le Logo du Ministère
الإستخدام المشترك مع شعار الوزارة

1.12 Maskot (Karetta Karetta)
Mascot (Caretta Caretta)
Mascotte (Karetta Karetta)
التعويذة (كاريتا كاريتا)

1.13 Maskotun Branşlara Uygulanması
Implementation of Mascot in Branches
Application de Mascotte pour les Disciplines
تطبيق التعويذة على الرياضات

1 LOGOTYPE VE MASKOT ORANLARI LOGOTYPE AND MASCOT PROPORTION TAUX DU LOGOTYPE ET DE MASCOTTE أبعاد الشعار والتعويذة



1.1 Logotype Oranı

Logotype Proportion

Taux du Logotype

أبعاد الشعار

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'a dair temel oranlar yanda belirtilmiştir. Oranlar kesinlikle değiştirilmemelidir.

The main proportions of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype have been specified as seen on this page. The proportions shall not be changed under any circumstances.

Les taux principaux du logotype des XVII^{es} Jeux Méditerranéens Mersin 2013 ont été spécifiés comme vu à cette page. Vous ne devez en aucune circonstance changer les taux.

الأبعاد الرئيسية لشعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ تم تحديدها كما هو موضح في هذه الصفحة. لا يجب تغيير هذه الأبعاد تحت أي شرط كان.





1.2 Logotype Yatay Oranı

Logotype Horizontal Proportion

Taux Horizontal du Logotype

الأبعاد المستقيمة للشعار

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'a dair temel oranlar yanda belirtilmiştir. Oranlar kesinlikle değiştirilmemelidir.

The main proportions of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype have been specified as seen on this page. The proportions shall not be changed under any circumstances.

Les taux principaux du logotype des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 ont été spécifiés comme vu à cette page. Vous ne devez en aucune circonstance changer les taux.

الأبعاد الرئيسية لشعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ تم تحديدها كما هو موضح في هذه الصفحة. لا يجب تغيير هذه الأبعاد تحت أي شرط كان.





1.3 Logotype'ın Farklı Ölçeklerde Kullanımı

Usage of Logotype in Different Scales

Utilisation du Logotype dans Différentes Echelles

إستخدام الشعار في قياسات مختلفة

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'a dair temel oranlar yanda belirtilmiştir. Oranlar kesinlikle değiştirilmemelidir.

The main proportions of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype have been specified as seen on this page. The proportions shall not be changed under any circumstances.

Les taux principaux du logotype des XVII^e Jeux Méditerranéens Mersin 2013 ont été spécifiés comme vu à cette page. Vous ne devez en aucune circonstance changer les taux.

الأبعاد الرئيسية لشعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ تم تحديدها كما هو موضح في هذه الصفحة. لا يجب تغيير هذه الأبعاد تحت أي شرط كان.





1.4 Gönüllü logotype

Volunteer Logotypes

Logotype de Bénévole

شعار المتطوع

Gönüllü Logotype yanda belirtilmiştir. Oranlar kesinlikle değiştirilmemelidir.

The Volunteer Logotype has been specified as seen on this page. The proportions shall not be changed under any circumstances.

Le Logotype de Bénévole a été spécifié comme vu à cette page. Vous ne devez en aucune circonstance changer les taux.

شعار المتطوعين تم تحديده كما هو موضح في هذه الصفحة. لا يجب تغيير أبعاد هذا الشعار تحت أي شرط كان.





1.5 Logotype Doğru/Yanlış Kullanımı

Right/Wrong Usage Of Logotype

Utilisation Correcte/Incorrecte du Logotype

الإستخدامات الصحيحة/الخاطئة للشعار

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype, kurumsal kimlikte belirtilen şekil ve pantone renk kodları dışında kullanılmamalıdır.

Amblem sağa doğru kullanımı sadece yönlendirme tabelalarında kullanılmalıdır.

Yanda yanlış kullanım şekil örnekleri vardır.

The 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype shall not be used apart from the form and pantone colours that are specified in the scope of the corporate identity.

The right directed logos shall only be used for direction signboards.

The incorrect logos are displayed below.

Le Logotype des ne sera pas utilisé sauf la forme et les couleurs de pantone XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 qui sont spécifiées dans les limites de l'identité corporative.

Utilisation de logos vers le droit sera seulement valable pour le panneau de direction.

Les logos incorrects sont affichés ci-dessous.

شعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ لا يجب أن يستخدم بشكل أو درجات ألوان مختلفة عن الشعار الرسمي.

الشعار نحو اليمين يجب أن يستخدم فقط في لوحات التوجيه.

الشعارات الخاطئة موضحة بالشكل أدناه.





2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları'nın kurum kimliğini oluşturan yazı karakteri Futura font ailesidir.

Futura yazı karakteri ailesi yazım ve yayın amaçlı tüm çalışmalarda ve yazışmalarda kullanılmalıdır.

The fonts of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Corporate Identity belong to the Futura Font Family.

The Futura Font Family shall be used for all the work and correspondence used for writing and publishing purposes.

Les polices de caractères de l'Identité Corporative des XVII^e Jeux Méditerranéens Mersin 2013 appartiennent à la Famille de Police de Caractères Futura.

La Famille de Police de Caractères Futura sera utilisée pour tout le travail et la correspondance utilisée dans le but d'orthographe et d'édition.

تمط الكتابة المستخدم لكتابة الإسم الخاص بألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ هو من تمط عائلة فوتورا فونت.

يجب استخدام تمط كتابة فوتورا فونت في جميع الكتابات و التوزيعات الخاصة بالعمل والمراسلات.

1.6 Kurum Kimliği Yazı Karakteri

Typeface of Corporate Identity

Polices de Caractères de l'Identité Corporative

تمط كتابة الهوية المؤسسية

Futura Book

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-

Futura Light

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-

Futura Light Olique

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-

Futura Heavy

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-

Futura Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-

Futura Condensed Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$?<> ;@&«+=-



2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları'nın kurum kimliği oluşturulan yardımcı yazı karakteri Helvetica font ailesidir.

Helvetica yazı karakteri ailesi yazım ve yayın amaçlı tüm çalışmalarda ve yazışmalarda kullanılmalıdır.

The additional fonts of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Corporate Identity belong to the Helvetica Font Family.

The Helvetica Font Family shall be used for all the work and correspondence used for writing and publishing purposes.

Les polices de caractères supplémentaires de l'Identité Corporative des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 appartiennent à la Famille de Police de Caractères Helvetica.

La Famille de Police de Caractères Helvetica sera utilisée pour tout le travail et la correspondance utilisée dans le but d'orthographe et d'édition.

تمت الكتابات الإضافية لكتابة الإسم الخاص لألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ هو من عائله هيلفيتكا فونت.

يجب استخدام تمط كتابة هيلفيتكا فونت في جميع الكتابات و التوزيعات الخاصة بالعمل والمراسلات.

1.7 Kurum Kimliği Yardımcı Yazı Karakteri

Auxiliary Typeface of Corporate Identity

Polices de Caractères Supplémentaires de l'Identité Corporative

تمط الكتابة الإضافية للهوية المؤسسية

Helvetica

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Light

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Light Italic

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Bold Italic

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Black

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -

Helvetica Black Italic

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567 90 !*"'() / % : \$? <> ; @ & « » + = -



1.8 Baskı için Kullanılacak Renk Kodları

Color Codes Which Will be Used for Printing

Codes de Couleur Utilisés Pour l'Impression

رموز الألوان المستخدمة في الطباعة

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'ın temel renkleri yanda açıklanmıştır.

Yayım amaçlı hazırlanan tüm çalışmalarda Logotype 4 renk basılabilir.

The main colours of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games are displayed below.

For all the work done for publishing purposes, Logotype may be published in CMYK 4 colours.

Les couleurs principales des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 sont affichées ci-dessous.

Pour tout le travail fait afin de publier des buts, le Logotype peut être publié en CMYK 4 couleurs.

الألوان الرسمية لشعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ موضحة أدناه.

يمكن طباعة جميع المنشورات والأعمال الخاصة بالشعار باستخدام ألوان CMYK 4.

Prosिम CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %55 M : %0 Y : %100 K : %10	R : %90 G : %146 B : %37	# 74b23b	140 60 70	354 C
C : %0 M : %53 Y : %100 K : %0	R : %237 G : %110 B : %0	# f78e1e	050 60 80	Orange 021 C
C : %51 M : %20 Y : %88 K : %0	R : %109 G : %137 B : %58	# 8da950	100 60 60	377 C
C : %76 M : %48 Y : %100 K : %0	R : %63 G : %87 B : %39	# 5b7842	110 50 40	576 C
C : %23 M : %3 Y : %88 K : %0	R : %190 G : %197 B : %50	# ced647	095 80 70	584 C
C : %0 M : %35 Y : %100 K : %0	R : %255 G : %145 B : %8	# fcdf17	070 70 70	7409 C
C : %0 M : %35 Y : %100 K : %15	R : %210 G : %1123 B : %14	# d99814	075 60 70	1245 C
C : %70 M : %0 Y : %0 K : %0	R : %0 G : %157 B : %226	# 00c03	220 70 35	306 C
C : %0 M : %0 Y : %0 K : %100	R : %0 G : %0 B : %0	# 23120	1500	BLACK
C : %25 M : %0 Y : %0 K : %60	R : %65 G : %83 B : %90	# 5d7683	240 50 05	7544 C



1.9 Logotype Siyah/Beyaz Kullanımı

Black / White Usage of Logotype

Utilisation du Noir & Blanc du Logotype

الإستخدام الأبيض والأسود للشعار

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'ın Siyah/Beyaz kullanım biçimi yandaki gibidir.

Logotype'in Siyah/Beyaz kullanımlarında tram kullanılmamasına özen gösterilmelidir.

The black & white usage of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype is as displayed below.

In the black & white usage of Logotype, be attentive not to use screening.

L'utilisation du noir & blanc du Logotype des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 est affichée ci-dessous.

Il est essentiel d'être attentif à ne pas utiliser le dépiantage pendant l'utilisation du noir & blanc du Logotype.

في حال إستخدام الشعار بالأبيض والأسود يرجى الإنتباه إلى إستخدام عملية الغريلة.

إستخدام شعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ مع خلفية موضح ادناه.



XVII. AKDENİZ OYUNLARI
XVIIth MEDITERRANEAN GAMES
XVII. JEUX MÉDITERRANÉENS
ألعاب البحر الأبيض المتوسط الـ ١٧



2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Logotype'in yanda zeminli kullanım şekli mevcuttur.

Logotype tek renk baskılı işlerde yandaki şekilde basılabilir.

The refined usage of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games Logotype is as displayed below.

Logotype may be published for one colour printings as displayed below.

L'utilisation raffinée du Logotype des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 est affichée ci-dessous.

Le Logotype peut être publié pour une imprimerie de couleur comme affiché ci-dessous.

إستخدام شعار ألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ مع خلفية موضح أدناه.

إستخدام الشعار للطباعة بلون واحد موضح أدناه.

1.10 Logotype Renkli Zeminde Dişi Kullanımı

Female Usage of Logotype on Background

Utilisation du Logotype sur le Fond Noir

إستخدام الشعار على خلفية سوداء





1.11

Bakanlık Logosu ile Ortak Kullanımı

Usage together with the Ministry's Logo

Utilisation Commune avec le Logo du Ministère

الإستخدام المشترك مع شعار الوزارة





1.12 Maskot (Karetta Karetta)

Mascot (Caretta Caretta)

Mascotte (Karetta Karetta)

التعويذة (كاريتا كاريتا)

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Maskotu'nun kullanım şekli yanda mevcuttur.

Yayım amaçlı hazırlanan tüm çalışmalarda Maskot CMYK 4 renk basılabilir.

The usage of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games' mascot is as displayed below.

For all the work done for publishing purposes, the mascot may be published in CMYK 4 colours.

L'utilisation de Mascotte des XVII Jeux Méditerranéens Mersin 2013 est affichée ci-dessous.

Pour tout le travail fait afin de publier des buts, la Mascotte peut être publiée en CMYK 4 couleurs.

إستخدام التعويذة الرسمية لألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين ٢٠١٣ لجميع الرياضات موضح أدناه.

يمكن طباعة جميع المنشورات والأعمال الخاصة بالتعويذة بإستخدام ألوان CMYK 4.

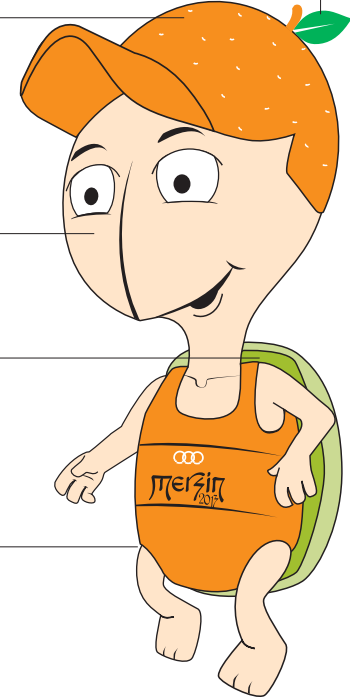
Prosim CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %55 M : %0 Y : %100 K : %10	R : %90 G : %146 B : %37	# 74b23b	140 60 70	354 C

Prosim CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %55 M : %0 Y : %100 K : %10	R : %90 G : %146 B : %37	# 74b23b	050 60 80	Orange 021 C

Prosim CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %0 M : %11 Y : %20 K : %0	R : %252 G : %226 B : %204	# ff4ca	060 80 30	Orange 021 C %20

Prosim CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %55 M : %0 Y : %100 K : %10	R : %90 G : %146 B : %37	# 74b23b	100 60 60	377 C

Prosim CMYK	RGB	WEB	RAL	PANTONE Solid Coated
C : %0 M : %0 Y : %0 K : %100	R : %0 G : %0 B : %0	# 231f20	1500	Black





1.13 Maskotun Branşlara Uygulanması

Implementation of Mascot in Branches

Application de Mascotte pour les Disciplines

تطبيق التوعية على الرياضات

2013 Mersin XVII. Akdeniz Oyunları Maskotu'nun branşlar için kullanım şekli yanda mevcuttur.

Yayım amaçlı hazırlanan tüm çalışmalarda Maskotlar CMYK 4 renk basılabilir.

The usage of the 2013 Mersin XVIIth Mediterranean Games' mascot for each discipline is displayed below.

For all the work done for publishing purposes, the mascots may be published in CMYK 4 colours.

L'utilisation de Mascotte pour chaque discipline des XVII^e Jeux Méditerranéens Mersin 2013 est affichée ci-dessous.

Pour tout le travail fait afin de publier des buts, la Mascotte peut être publiée en CMYK 4 couleurs.

إستخدام التوعية الرسمية لألعاب المتوسط السابعة عشرة مرسين 2013 لجميع الرياضات موضح أدناه

يمكن طباعة جميع المنشورات والأعمال الخاصة بالتوعية باستخدام ألوان CMYK 4.

